



INDIANHEAD

SINCE 1963

HEADQUARTERS, CAMP HUMPHREYS, REPUBLIC OF KOREA

JULY 2020
VOL. 57, ISSUE. 07, NO. 681



INDIANHEAD

SINCE 1963

HEADQUARTERS CAMP HUMPHREYS
REPUBLIC OF KOREA

THE INDIANHEAD MAGAZINE

MAJ. GEN. STEVEN W. GILLAND

Commanding General - 2ID/RUCD

COMMAND SGT. MAJ. SHAWN F. CARNS

Command Sergeant Major - 2ID/RUCD

LT. COL. MARTYN Y. CRIGHTON

Public Affairs Officer / martyn.y.crighton.mil@mail.mil

MAJ. TROY S. FREY

Public Affairs Deputy / troy.s.frey.mil@mail.mil

MAJ. SONG, MYUNG JIN

ROK Public Affairs Deputy

MASTER SGT. JOHN P. ZUMER

Public Affairs Chief / john.p.zumer.mil@mail.mil

- PUBLICATION STAFF -

STAFF SGT. CODY J. HARDING

Command Information Manager

SGT. IAN VEGA-CEREZO

Social Media Manager

KCPL. YUN, HANMIN

Editor-In-Chief / Creative Director

KCPL. KIM, JAEHA

Korean Side Editor

KPFC. CHOI, JAE WON

Assistant Editor

KPFC. CHOI, PHIL GYU

Assistant Editor

PAK, CHIN U

Photographer

THE INDIANHEAD MAGAZINE IS AN AUTHORIZED PUBLICATION FOR MEMBERS OF THE DEPARTMENT OF DEFENSE.

EDITORIAL CONTENT IS THE RESPONSIBILITY OF THE SECOND INFANTRY DIVISION/ROK-U.S. COMBINED DIVISION PUBLIC AFFAIRS OFFICE.

IT IS PARTLY PRINTED IN KOREAN FOR USE BY THE SOLDIERS OF THE ROKA PARTNERS.

THE CONTENTS OF THIS MAGAZINE ARE NOT NECESSARILY THE OFFICIAL VIEWS OF, OR ENDORSED BY, THE U.S. GOVERNMENT, OR THE DEPARTMENT OF THE ARMY.

THE INDIANHEAD MAGAZINE IS PUBLISHED AT CAMP HUMPHREYS, REPUBLIC OF KOREA, AND CONTAINS PUBLIC AFFAIRS PRODUCTS FOR 2ID/RUCD SOLDIERS ON THE KOREAN PENINSULA.

INDIVIDUALS CAN SUBMIT ARTICLES BY THE FOLLOWING MEANS.

EMAIL: 2IDKOC@GMAIL.COM;

MAIL: EAID-SPA, 2ND INFANTRY DIVISION, UNIT 15041, APO, AP 96271-5236 / ATTN: INDIANHEAD.

OR, VISIT THE 2ID/RUCD PUBLIC AFFAIRS OFFICE LOCATED IN BUILDING 6500.

TO ARRANGE FOR COVERAGE OF AN EVENT, CALL DSN AT (315) 756-7559.

WWW.2ID.KOREA.ARMY.MIL
"LIKE" US ON FACEBOOK!
SECOND INFANTRY DIVISION/ROK-U.S.
COMBINED DIVISION
(OFFICIAL PAGE)

INDIANHEAD
JULY 2020 / VOL. 57, ISSUE. 07, NO. 681

CONTENTS

01	PHOTO OF THE MONTH & COVER PHOTOS
02	WARRIORS ON THE STREET
03	COVID-19 PSA: SOCIAL AWARENESS 3 CORE TENANTS
04	LEGACY PAGE
05	MEDAL OF HONOR RECIPIENTS
07	DAGGER BRIGADE SOLDIERS ADAPT AND TRAIN
08	IMMIGRANT SOLDIER FINDS GRATITUDE IN U.S. SERVICE
09	BATTALION LEADS AER EFFORT
11	THE CARTOONS OF WAR
13	DCSM CARNS HITS GROUND, ASSUMES 2ID/RUCD TOP ENLISTED POSITION
15	WARRIOR DIVISION HOLDS CHANGE OF STOLE CEREMONY
17	CONSTITUTION DAY OF KOREA
19	TRAVEL KOREA: KOREAN CINEMA REVIEW: TUNNEL
20	CHOSUN CULTURE: TRIPTAKA KOREANA
21	COVID-19 PSA: HPCON TRANSITION FOR YONGSAN ONLY
22	OUTLOOK: AUGUST

2ID WEB PAGE



2ID FACEBOOK



2ID INSTAGRAM



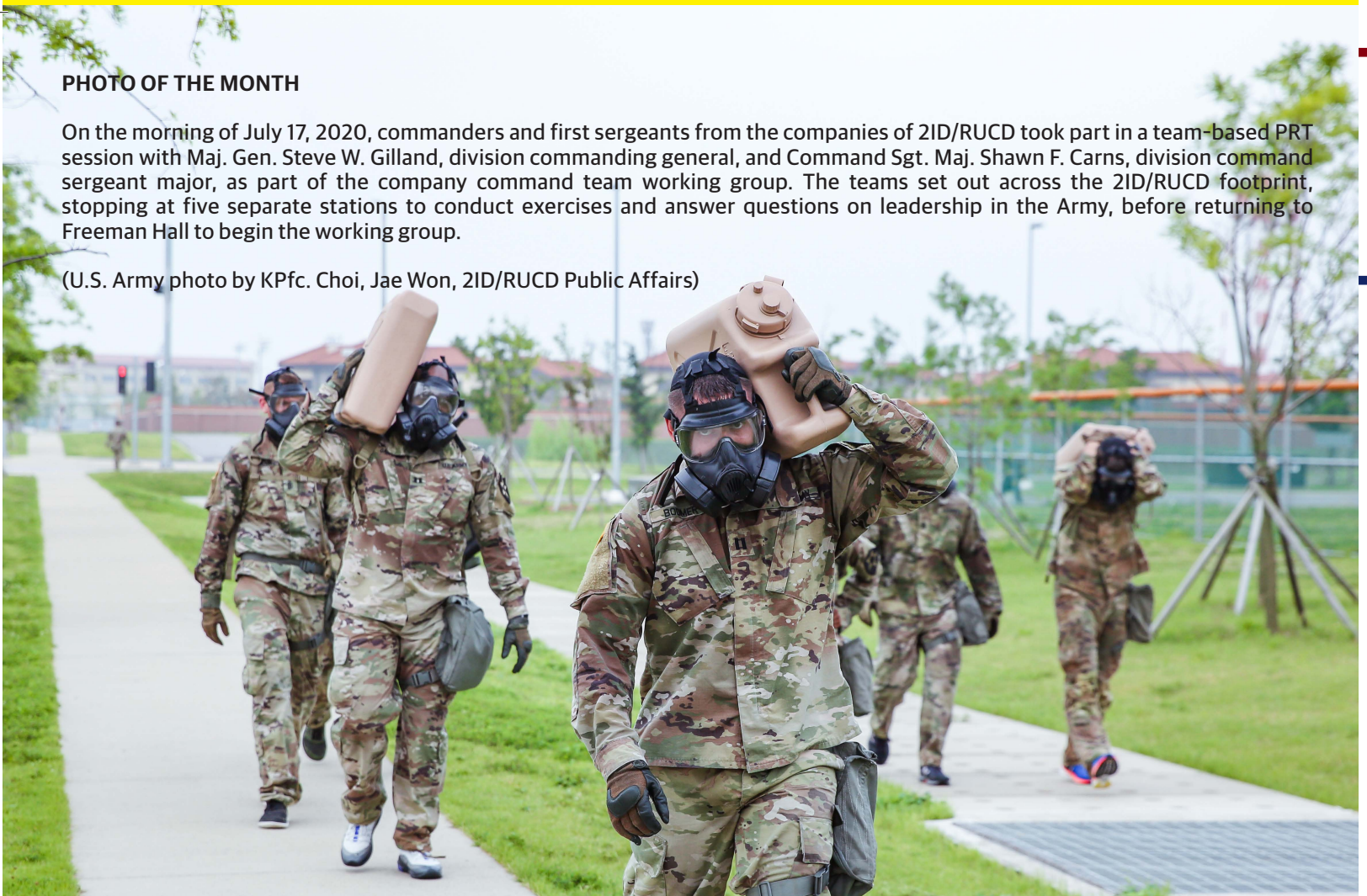
2ID TWITTER



PHOTO OF THE MONTH

On the morning of July 17, 2020, commanders and first sergeants from the companies of 2ID/RUCD took part in a team-based PRT session with Maj. Gen. Steve W. Gilland, division commanding general, and Command Sgt. Maj. Shawn F. Carns, division command sergeant major, as part of the company command team working group. The teams set out across the 2ID/RUCD footprint, stopping at five separate stations to conduct exercises and answer questions on leadership in the Army, before returning to Freeman Hall to begin the working group.

(U.S. Army photo by KPfc. Choi, Jae Won, 2ID/RUCD Public Affairs)



Cover Photo: Front

On the morning of July 17, 2020, commanders and first sergeants from the companies of 2ID/RUCD took part in a team-based PRT session with Maj. Gen. Steve W. Gilland, division commanding general, and Command Sgt. Maj. Shawn F. Carns, division command sergeant major.

(U.S. Army photo by KCpl. Yun, Hanmin, 2ID/RUCD Public Affairs)



Cover Photo: Back

July 17 is observed as Constitution Day in Republic of Korea, first established in 1948. The two golden phoenixes and the rose of Sharon represents the country. The stamp in the middle was issued at the time of the announcement of the establishment of the constitution.

(Cover design by KCpl. Yun, Hanmin, 2ID/RUCD Public Affairs)



WARRIORS ON THE STREET



*What have you learned from working with KATUSA Soldiers?
How has serving alongside ROK Soldiers made you a better Soldier?*



Pfc. Charles L. Williams

*11C, Indirect Fire Infantryman
Coulterville, California native*

*Blackfoot Troop, 5-4 CAV,
2/1 ID, 2ID/RUCD*

"We need KATUSAs in U.S. Army units to establish better relationships with our ROK partners and to do our job efficiently. Working with KATUSAs, I learned their culture and their work ethic. I got to know how to communicate with local people through them. They made me a better Soldier by creating that bond."

U.S. Army photo by KCpl. Chung, In Ha
2/1 ID Public Affairs

"We're working together, but their Army system is different than ours so it's interesting how their Army is organized. I think that difference makes me a better Soldier and leader because it's a different environment, but we're working together. Yes, they are still a part of the ROK Army, but they are still a part of us so I have to take care of and help them and that makes me a better Soldier."

U.S. Army Photo by Spc. Darryl Briggs
2SBDE Public Affairs



Sgt. Youkyung Oh

*92G, Culinary Specialist
Seoul, South Korea / Chandler, Arizona native
581st Quartermaster Company, Special Troops Battalion,
2SBDE, 2ID/RUCD*



Sgt. Tony M. Thomas

*42A, Human Resources Specialist
Elizabethtown, Kentucky native
Headquarters and Headquarters Battery,
210 FAB, 2ID/RUCD*

"I've learned that KATUSAs are really smart and hard working individuals - very respectful Soldiers. If you put a task in front of them, they will get it done. They're fun to work with and bring a light to the workplace. Serving alongside ROK Soldiers has made me more versatile as a leader and open minded, which has prepared me for future endeavors while working with Soldiers."

U.S. Army Photo by KCpl. Park, Jaeyoung
210th FAB Public Affairs

"Working with them (KATUSAs and ROK Soldiers) teaches you to be a lot more open and flexible when any task comes up and to learn to work with other Soldiers who do things a little bit differently than you may do them, so it's made me better by teaching me to be more open and flexible."

U.S. Army Photo by Spc. Darryl Briggs
2SBDE Public Affairs



Sgt. Douglas Smith

*25U, Signal Support System Specialist
San Antonio, Texas native
229th Signal Company, Special Troops Battalion,
2SBDE, 2ID/RUCD*



SOCIAL AWARENESS

3 CORE TENETS



READY &
RESILIENT

TO PROTECT YOURSELF

- STRICT HYGIENE AND WORKPLACE SANITIZATION
- ACTIVE LIFESTYLE AND HEALTHY DIET
- REST AND SLEEP
- WORK / LIFE BALANCE



MIND THE METER

MASK AT
THE READY

TO PROTECT YOUR BUBBLE

- RECOMMEND 2M (6FT), MINIMUM 1M (3FT) SOCIAL DISTANCE
- MASK: WORN PROPERLY WHEN SEPARATION CANNOT BE MAINTAINED
- AVOID LARGE GROUPS AND CROWDS (<50)
- NO HANDSHAKES



SICKLY?

LEAVE
QUICKLY!!

TO PROTECT OTHERS

- STAY HOME WHEN SICK
- MAXIMIZE TELEWORK, FLEXIBLE SCHEDULES, AND SICK LEAVE
- CALL THE USFK COVID HOTLINE IF YOU FEEL SYMPTOMS: 050-3337-2556

FOLLOW ALL LOCAL AND INSTALLATION GUIDELINES



#ProtectTheBubble



PSA Courtesy of: Pfc. Cameron Bidniuk and Staff Sgt. David Dulko
HHC, USAG-H, Visual Information Branch (VIB)



THE INDIAN

PUBLISHED WEEKLY BY THE SECOND DIVISION ASSOCIATION



LEGACY PAGE



KOREAN WAR

MEDAL OF HONOR

1 September, 1950

Pfc.

LUTHER H. STORY

Company A,

9th Infantry Regiment, 2ID

Rank and Organization:

Private First Class, U.S. Army, Company
A, 9th Infantry Regiment, 2nd Infantry
Division.

Place and date: Near Agok, Korea,
1 September 1950.

Entered service at:
Georgia.

Birth: 20 July 1931,
Buena Vista, Ga.

G.O. No.: 70, 2 August 1951.



Private First Class Story distinguished himself by conspicuous gallantry and intrepidity above and beyond the call of duty in action. A savage daylight attack by elements of three enemy divisions penetrated the thinly held lines of the 9th Infantry. Company A beat off several banzai attacks but was bypassed and in danger of being cut off and surrounded.

Private First Class Story, a weapons squad leader, was heavily engaged in stopping the early attacks and had just moved his squad to a position overlooking the Naktong River when he observed a large group of the enemy crossing the river to attack Company A. Seizing a machine gun from his wounded gunner he placed deadly fire on the hostile column killing or wounding an estimated 100 enemy soldiers. Facing certain encirclement, the company commander ordered a withdrawal. During the move, Pfc. Story noticed the approach of an enemy truck loaded with troops and towing an ammunition trailer. Alerting his comrades to take cover he fearlessly stood in the middle of the road, throwing grenades into the truck. Once out of grenades, he crawled to his squad, gathered up additional grenades and again attacked the vehicle. During the withdrawal the company was attacked by such superior numbers that it was forced to deploy in a rice field.

Private First Class Story was wounded in this action, disregarding his wounds, rallied the men about him and repelled the attack. Realizing that his wounds would hamper his comrades he refused to retire to the next position, but remained to cover the company's withdrawal. When last seen he was firing every weapon available and fighting off another hostile assault.

Private First Class Story's extraordinary heroism, aggressive leadership, and supreme devotion to duty reflect the highest credit upon himself and were in keeping with the esteemed traditions of the military service.



KOREAN WAR

MEDAL OF HONOR

1 September, 1950

Sgt. 1st Class

CHARLES W. TURNER

2nd Reconnaissance Company, 2ID

Rank and Organization:
Sergeant First Class, U.S. Army,
2nd Reconnaissance Company,
2nd Infantry Division.

Place and date: Near Yongsan, Korea,
1 September 1950.

Entered service at:
Massachusetts.

Birth: 28 May 1921,
Boston, Massachusetts.

G.O. No.: 10, 16 February 1951.

Sergeant 1st Class Turner distinguished himself by conspicuous gallantry and intrepidity above and beyond the call of duty in action against the enemy. A large enemy force launched a mortar and automatic weapon supported assault against his platoon.

Sergeant 1st Class Turner, a section leader, quickly organized his unit for defense and then observed that the attack was directed at the tank section 100 yards away. Leaving his secured section he dashed through a hail of fire to the threatened position and, mounting a tank, manned the exposed turret machine gun. Disregarding the intense enemy fire he calmly held this position delivering deadly accurate fire and pointing out targets for the tank's 75mm. gun. His action resulted in the destruction of seven enemy machine gun nests. Although severely wounded he remained at the gun shouting encouragement to his comrades. During the action the tank received over 50 direct hits; the periscopes and antenna were shot away and three rounds hit the machine gun mount. Despite this fire he remained at his post until a burst of enemy fire cost him his life. This intrepid and heroic performance enabled the platoon to withdraw and later launch an attack which routed the enemy.

Sergeant 1st Class Turner's valor and example reflect the highest credit upon himself and are in keeping with the esteemed traditions of the U.S. Army.



DAGGER BRIGADE SOLDIERS ADAPT AND TRAIN

CAMP HOVEY, REPUBLIC OF KOREA - Unmanned Aircraft Systems Operators with the 82nd Engineer Battalion, 2nd Armored Brigade Combat Team, 1st Infantry Division conducted a proficiency exercise with the RQ-7 Shadow Tactical Unmanned Aircraft System at the G-228 airfield.

The Shadow Tactical UAS provides reconnaissance, surveillance, target acquisition, and force protection for the brigade combat team in near-real-time during day, night, and limited adverse weather conditions. It is necessary to regularly train flight and maintenance operations on the Shadow TUAS by going through the steps for launching and flying the unmanned aerial vehicle in order to maintain readiness within the platoon.

"I'm constantly learning, and for the past week, it has been movement every day in a tactical convoy out to G-228," said 1st Lt. Natalie Snyder, UAS platoon leader, 82nd Eng. Bn. "We try to put up one to two birds during a flight window because we have limited airspace. We're able to fly around and check out the perimeter that we have."

The 2nd ABCT, 1st Inf. Div. is based out of Fort Riley, Kansas, but is currently on a rotation to the Republic of Korea. As the Soldiers train, they have had to adapt to their new environment. The mountainous terrain within the Republic of Korea presents numerous challenges that the Soldiers must overcome to accomplish their mission.

"Runways are longer in Fort Riley," said Spc. Dereck Vhagan, an unmanned aircraft systems repairer, 82nd Eng. Bn. "We can only land in one direction here. Usually if a bird is coming

in, off the runway or something, we have a longer period of time to call it off or wave off. So they can go back up and turn around and try to land better. Here in Korea we have to call it within 400 feet and at Riley we had until 200 feet."

While the task of flying and landing the aircraft requires precise execution, maintenance is equally important to mission success. As part of flight operations, the platoon's maintainers conduct detailed checks of the equipment.

"This is a use or lose job, if they don't get in there and actually have hands on it, they'll forget small things, and attention to detail is the most important thing to them," said Sgt. 1st Class Joseph Armer, UAS platoon sergeant, 82nd Eng. Bn. "They have to take this thing [TUAS] apart and put it back together and make sure that everything functions properly, every time they touch this equipment."

The proficiency exercise has been difficult. For the past two weeks, Soldiers in the platoon have been tested on every aspect of maintaining, launching, and controlling the Shadow TUAS, but it has not been without reward.

"I love this training," said Spc. Vhagan. "I like doing any kind of mechanical work where I actually use my hands instead of doing paperwork. It's fun having all your friends, your battle buddies, around you and making sure everything's a good oiled machine, working together to achieve the mission."

STORY AND PHOTOS BY
STAFF SGT. SIMON C. MCTIZIC
2/1 ID PUBLIC AFFAIRS



Pvt. David Blanchard, an unmanned aircraft systems repairer from 82nd Engineer Battalion performs final safety checks with the control tower before launching the tactical unmanned aircraft system during a training exercise at the G228 airfield in the Republic of Korea. The Shadow provides the brigade combat team dedicated near-real-time reconnaissance, surveillance and target acquisition; intelligence; and battle damage assessment capability.



Spc. Dereck Phagan, an unmanned aircraft systems repairer from 82nd Engineer Battalion, performs maintenance checks before launching the tactical unmanned aircraft system during a training exercise at the G228 airfield in the Republic of Korea.

IMMIGRANT SOLDIER FINDS GRATITUDE IN U.S. SERVICE

CAMP HUMPHREYS, REPUBLIC OF KOREA - Specialist Victor G. "Fig" Figueredo was born in San Cristobal, Venezuela in 1997, during its free-market days, this was also when the petrostate was crumbling. "Most people, when I tell them I was born in South America, they think I'm second-generation," he said.

Currently, he is assigned to the medical section in Headquarters and Headquarters Company, Special Troops Battalion, 2ID Sustainment Brigade, 2ID/RUCD.

"It was at one point the fastest growing economy in South America because of oil," said Fig. "And then the government took over, corruption, mismanagement, all that stuff and now it's one of the poorest countries in the world."

Venezuela has a volatile history involving oil and dictators. It went from an impoverished dictatorship to a brawny petrostate in 1929, to joining the Organization of Petroleum Exporting Countries in 1960, to contributing to the global oil crisis in 1973, to drowning in their surplus by the 1980s.

Fig's father worked in politics and had the foresight to leave before conditions worsened, but Fig's friends weren't as lucky. Fig was fortunate to leave. In 2016, Reuters said Venezuelans lost an average of 24 pounds and almost 90 percent now live in poverty.

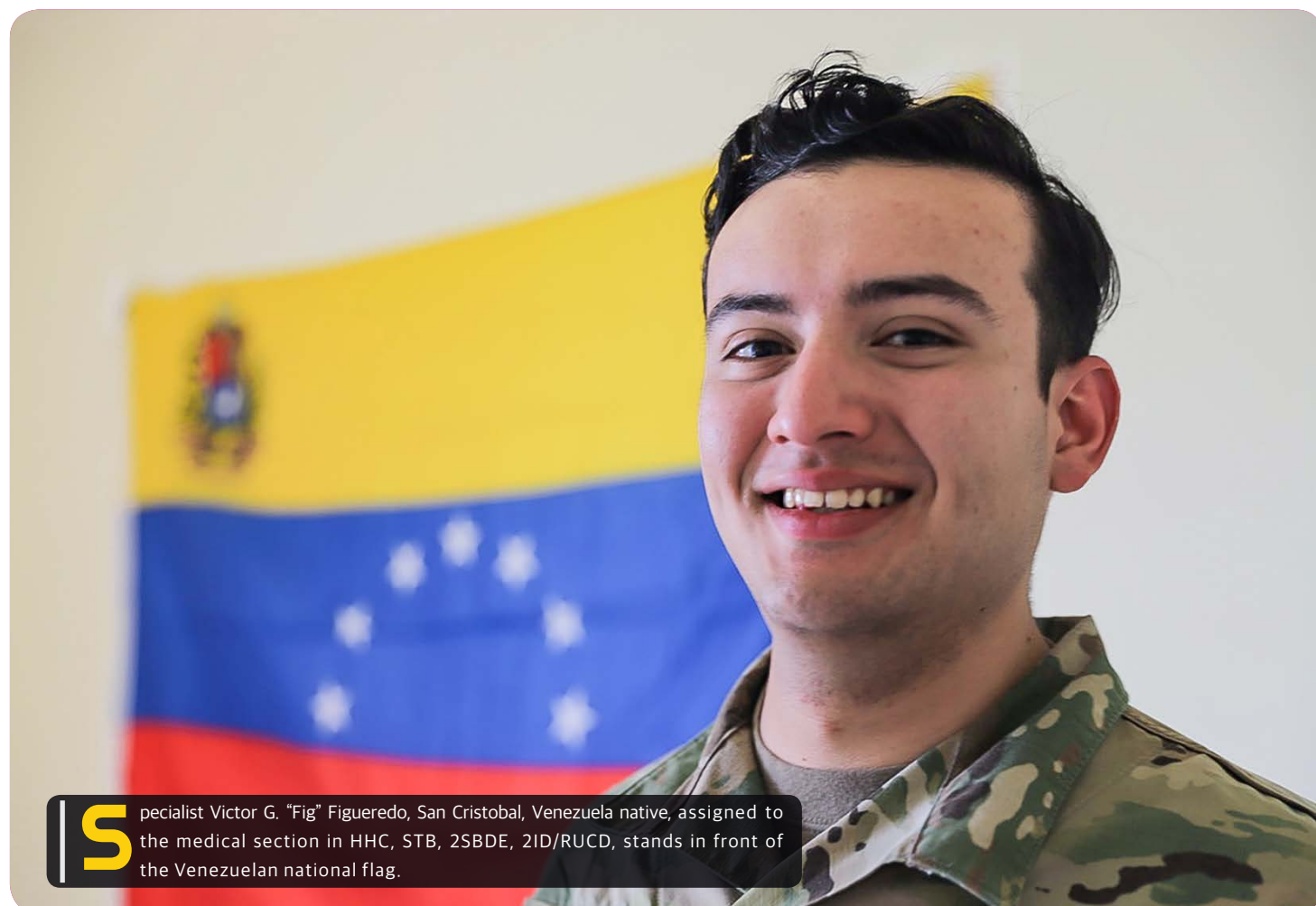
"I learned English in like the first three months here. Up until then I would just speak English to my American friends by just making noises that I thought were English, and they would just make Spanish noises back at me."

He said he's grateful for the military helping him to decide if he indeed wanted to pursue medicine, and that he wouldn't change his mind about joining if he were given the chance.

"I complain about it like a good specialist, but I don't regret it one bit. I've got an amazing experience in the military, I've met amazing people. I've got to work with brilliant physicians and [physician assistants]. This country has given me even more opportunities by joining the military than I would've thought I ever had."

Fig is studying bio-behavioral science online. His current plans are to continue his service in the U.S. Army Reserves so he can finish his bachelors, apply for the Health Professions Scholarship Program and then commission and practice general surgery.

STORY AND PHOTO BY
SGT. DREW C. NEVITT
2SBDE PUBLIC AFFAIRS



Specialist Victor G. "Fig" Figueredo, San Cristobal, Venezuela native, assigned to the medical section in HHC, STB, 2SBDE, 2ID/RUCD, stands in front of the Venezuelan national flag.

BATTALION LEADS AER EFFORT



CAMP HOVEY, REPUBLIC OF KOREA - Soldiers from 1-7 Field Artillery Battalion, 2nd Armored Brigade Combat Team, 1st Infantry Division, currently deployed to Korea supporting 2ID/RUCD operations, set a new benchmark for participation during this year's Army Emergency Relief pledge drive at Camp Hovey, Korea.

The AER is a private nonprofit organization, incorporated in 1942 by the secretary of the war and the Army chief of staff, with the sole mission of helping Soldiers, survivors and family members. Donations from Soldiers are a critical part of AER's funding and ensure the organization has the resources necessary to help Soldiers in need.

"The Army Emergency Relief funding basically is Soldiers helping Soldiers. They do a campaign every year

for Soldiers to donate, and out of these donations, they help Soldiers and their Family members during times of need," said Sgt. 1st Class Madelyne Rodriguez, the 1-7 FA Battalion AER representative.

This year was especially monumental for the battalion. The 1-7 FAB experienced record participation across the battalion including AER donations from every Soldier in the Headquarters and Headquarters Battery.

"Our battalion donated \$10,000, the most out of all the units on post, and 285 Soldiers in our battalion donated," Rodriguez said. "It also felt amazing because we really got to teach the Soldiers about what the AER was and we watched Soldiers come into themselves to want to help after they learned how their contribution could help fellow Soldiers."



The Army Emergency Relief (AER) Department of the Army (DA) Form 4908 for donations and AER information pamphlet.

Since its inception, AER has provided over two billion dollars in support to Soldiers and family members in the form of interest-free loans, grants, and scholarships. The support from AER helps Soldiers overcome financial emergencies without putting their careers or families at risk. Several of the Soldiers donating to the campaign had past experiences where AER assisted them through a tough time.

“We found out my wife needed some extensive dental work, and, unfortunately, our insurance didn’t cover the procedure,” said Staff Sgt. Anthony Cox, 1-7 FAB Fire direction NCO. “We had to come up with \$20,000 on our own and I didn’t have that lying around in my bank account. My thought was, we just need to get us a loan but my wife mentioned that I should try the program I donate to every year which was AER. So I called and I was surprised when the AER representative told me they could help.”

While applying for an AER loan may not be every Soldier’s first thought and may not always be possible, AER has developed streamline processes specially designed to help Soldiers, their primary customers.

“I went through the process with the reps and they were extremely helpful and very nice on the phone,” said

Cox. “They helped us out on how things needed to be worded for the loan and surprisingly enough, it actually got approved. It came back super quick. I received the loan and a grant.”

To senior leadership, AER is an indispensable tool for the Army. AER fills a necessary role by providing support to Soldiers in a timely and efficient way.

“I think it’s one of those programs that will be enduring in the Army just because it is one of those programs that helps Soldiers when they need it,” said 1st Sgt. Joshua Sandlin, HHB, 1-7 FAB first sergeant. “It’s important that people understand that one day they may need it themselves so it’s important to donate to the fund so it doesn’t ever go away.”

Donations to AER are tax deductible and can be made with a personal check, allotment, cash, credit or debit card. The program also provides scholarships for military spouses and children. For more information about AER, contact your unit’s AER representative or Army Community Services.

STORY AND PHOTOS BY
STAFF SGT. SIMON MCTIZIC
2/1 ID PUBLIC AFFAIRS



Sgt. 1st Class Madelyne Rodriguez, 1-7 FA Battalion Army Emergency Relief (AER) representative works on processing an AER application on July 14. The AER is a private nonprofit organization, incorporated in 1942 by the secretary of the war and the Army chief of staff, with the sole mission of helping Soldiers, survivors and family members.



THE CARTOONS OF WAR



O SAN AIR FORCE BASE, REPUBLIC OF KOREA - Soldiers have always had a need to vent their frustrations, fears and complaints. They do this through a variety of means: It may be gallows humor, jokes, music, or the medium of cartoon drawings. The Second Infantry Division has been an integral part of cartoons printed in the Stars and Stripes newspaper which play a prominent role in addressing issues in which Soldiers find themselves.

Stars and Stripes was first published on Feb. 8, 1918 during World War I and the staff included a cartoonist, Abian "Wally Wallgren, who was attached to the Second Division. His work appeared in the newspaper every Friday from February 1918 through the end of June 1919. Wallgren was a Marine assigned to the Fifth Marine Regiment, and often drew his cartoons in a manner which allowed the readers to place themselves in that exact situation.

The Second Division was also featured in the commentary of other division cartoonists. One, Alban Butler, who served as an artillery officer in the First Infantry Division, drew in a Soldier with an "Indianhead" patch - as the four regular Army divisions from the Great War discussed who won the war.

Following the end of WWI, Stars and Stripes was suspended and the various divisions produced their own newspapers, such as The Indianhead. During World War II the various cartoonists in Stars and Stripes and its sister publication YANK tried to make the Soldiers in the cartoons as unit neutral as possible.

By 1945, Stars and Stripes started a Pacific edition, which continued after the conclusion of the war, and was meant to inform military personnel on occupation duty in Japan. News coverage extended to Korea, where there was a small contingent in the late 1940s. While the paper received a variety of submissions, some of these cartoons were specific to 2ID.

One of the more prominent cartoonists who appeared in Stripes, as well as in the compilation book Out of Line, was Russell Holman, who was attached to Headquarters and Headquarters Company, 9th Regimental Combat Team. His work often depicted the punchline of subordinates upset with the chain of command in some form or another. One cartoon, for example, showed a private with a voodoo doll of his sergeant, while his corporal notes that it won't help with the overall situation.

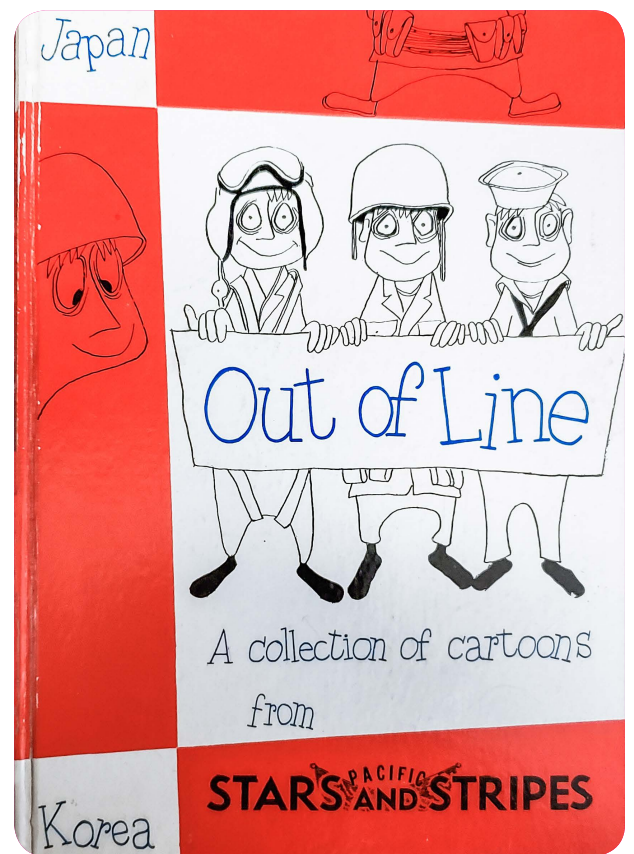
The idea is that through cartoons, service members can vent while finding humor in their situation, which may prevent people from succumbing to strain or mental pressures.

Another cartoon, drawn by "Dick" with the 62nd Engineers, played off the gag of hitting the enemy with everything except the kitchen sink. One Soldier wryly notes to another, "Yeah? Well here it comes now."

The cartoons have continued in many other ways. One such form is PS: The Preventive Maintenance Monthly, or PS Magazine, which teaches military personnel how to properly service military equipment through comic illustrations. This book, started by comic book creator Will Eisner, is a continuation of his work in World War II. The PS Magazine is still available on all U.S. military bases, albeit now in digital form only.

The cartoons from Korea are not as well-known as their WWII counterparts, which allows historians to discover new material. With forthcoming books on Bill Mauldin, the 75th Anniversary of the end of WWII, and the 70th Anniversary of the Korean War, these cartoons serve as a window into aspects of military life. As long as there are units like 2ID/RUCD in the U.S. Army, there will be cartoons of their lives.

STORY BY
CORD A. SCOTT, PHD
UMCG-KOREA



Excerpts of cartoons from *Out of Line*: Copyright 1952, published in Tokyo, Japan, layouts by Stars and Stripes art department, cover design by Cpl. Robert G. Driscoll.



DCSM CARNS

HITS GROUND, ASSUMES 2ID/RUCD TOP ENLISTED POSITION

CAMP HUMPHREYS, REPUBLIC OF KOREA - Saying goodbye to a valued Soldier is never easy, even though it's a regular military occurrence. As the 2nd Infantry Division/ROK-U.S. Combined Division marked their change of responsibility ceremony recently, the occasion was celebrated not only as a reflection on the past but optimism for the future.

The ceremony, held July 1 at Robertson Field on Camp Humphreys, served as the official transition of division command sergeant major responsibilities between Command Sgt. Major Phil K. Barretto and Command Sgt. Major Shawn F. Carns.

While the ceremony differed slightly from normal, as a result of COVID-19 social distancing safety protocols in place, the constants expressed by the guest speakers were gratitude and embracing the future.

For Barretto, a native of Hawaii who held the role of 2ID/RUCD DCSM for almost three years, he took the opportunity to mention numerous people who had provided support and inspiration during his time in the Warrior Division.

"Thank you for showing me what right looks like," said Barretto in highlighting the mentorship and camaraderie extended by U.S. Forces Korea Command Sgt. Major Walter Tagalicud.

The total team effort, however, is what Barretto will remember most, and not just the daily interaction with those who put on a military uniform.

"You truly made Korea the assignment of choice," he said, addressing the assembled guests that included not only Soldiers, but spouses, family members and the many U.S. and Korean civilian workers who comprise the Warrior Division.

Barretto's next career step will see him transitioning to Joint Base San Antonio, where he will serve as the command sergeant major for U.S. Army North (Fifth Army).

The many contributions and lasting accomplishments of Barretto were highlighted by Maj. Gen. Steve Gilland, the commanding general of the 2ID/RUCD. While sorry to see his trusted senior enlisted adviser departing, Gilland was grateful for the solid command team relationship.

"Warrior is the only word that I know to describe CSM Barretto," said Gilland, adding that he anticipated a very short adjustment phase as Carns assumes his duties.

Carns, a native of Indiana, Pennsylvania, promised not to rest on his past laurels or previous accomplishments of the division.

"The standards, discipline and training will continue," he said, "and I'm going to continue to push this division into the future with General Gilland."

But as Carns was quick to point out, laying the groundwork for lasting success in the Warrior Division is hardly a two-person operation.

"It's a joint, team, and alliance effort, and we will make it better every day," said Carns.

STORY BY
MASTER SGT. JOHN P. ZUMER
2ID/RUCD PUBLIC AFFAIRS



Command Sgt. Maj. Shawn F. Carns, provides his remarks after assuming the responsibility as the senior enlisted advisor for the 2nd Infantry Division/ROK-U.S. Combined Division, July 1, 2020.
(U.S. Army photo by KCpl. Yun, Hanmin)

WARRIOR DIVISION HOLDS CHANGE OF STOLE CEREMONY

CAMP HUMPHREYS, REPUBLIC OF KOREA - The 2nd Infantry Division ROK/U.S. Combined Division held a Change of Stole ceremony to bid farewell to Chaplain (Lt. Col.) Hyeon-Joong Kim and welcomed Ch. (Lt. Col.) Patrick Devine to the position of division chaplain at Freedom Chapel, July 16.

The ceremony, which has roots in Catholic tradition, is the United States Army's way of giving thanks for the service of their outgoing chaplains, and a way to transfer responsibility and trust to the incoming chaplain, regardless of religious belief. Worn during services and ceremonies, the stole symbolizes the task, duties and trust given to the division chaplain to care for his unit.

Kim, who is a College Station, Texas native, has served in 2ID/RUCD for 27 months and has seen two commanding generals, three deputy commanding generals - Republic of Korea, and a half-dozen chiefs of staff, said that he gives praise to God for the assignment and the chance to see how people adapted to the combined nature of the division.

"When we say 'Katchi Kapshida,' 'We go together,' that means something to me. It is showing what we are. Our true color is not green, it is red, because we are forged in blood," said Kim, who is scheduled to be the next Training and Doctrine Command chaplain. "And that's what we've been speaking about for the past 70 years, and I am proud to be a part of this team."

To Ch. Devine, Ch. Kim hoped he would explore the country and learn more about the culture during his time here, to help add to

the experience of serving in the U.S. Army's only combined division.

"Korea is always delightful because it's so colorful. I've been to Germany and Japan, but compared to Korea, those experiences were monotone," Kim said.

Devine, who arrives from the observer controller/trainer \ senior chaplain position at the National Training Center at Fort Irwin, California, started his time as the 2ID/RUCD chaplain by remembering the legacy of Ch. (Capt.) Harold Felhoelter, who voluntarily remained with wounded troops and their medic at the Battle of Taejeon during the Korean War. Felhoelter was last seen alive giving aid and comfort to his fellow Soldiers before being killed during a North Korean ambush.

"What is particularly unique is that those events occurred about 100 kilometers south of where we are right now, exactly 70 years ago," Devine, a Spokane, Washington native, said. "On July 16, 1950, Ch. Felhoelter gave us, through his faithful service and sacrifice during the Battle of Taejeon, the foundation of religious support excellence on the peninsula."

"Tana (Devine's wife) and I clearly see God's design in bringing us here and by his strength we are ready to faithfully continue the legacy of religious support in the ROK/U.S. Partnership," Devine said.

STORY AND PHOTOS BY
STAFF SGT. CODY HARDING
2ID/RUCD PUBLIC AFFAIRS



Major Gen. Steven W. Gilland, center, presides over a Change of Stole ceremony for Ch. (Lt. Col.) Hyeon-Joong Kim, left, and Ch. (Lt. Col.) Patrick Devine, right, at Freedom Chapel, July 16. The Change of Stole symbolizes the transfer of trust between Kim, the outgoing division chaplain, and Devine, the incoming division chaplain, and the responsibility for the spiritual needs of the division.
(Photo by Staff Sgt. Cody Harding, 2ID/RUCD Public Affairs)



Chaplain (Lt. Col.) Patrick Devine, the incoming 2ID/RUCD chaplain, speaks to guests after assuming the responsibilities of division chaplain at the Change of Stole ceremony at Freedom Chapel, July 16. Devine spoke about the example set by Ch. (Capt.) Harold Felhoelter, who gave his life attending to his Soldiers 70 years prior in Korea.
(Photo by Staff Sgt. Cody Harding, 2ID/RUCD Public Affairs)

CONSTITUTION DAY OF KOREA

CAMP HUMPHREYS, REPUBLIC OF KOREA — July 17th is Constitution Day in the Republic of Korea. It celebrates the day the South Korean constitution was ratified in 1948. The date, July 17, was chosen deliberately by the National Assembly to correspond with the founding of the Joseon Dynasty in 1392.

The Korean Peninsula was liberated from the Imperial Japanese rule in August 15, 1945, during the Cold War era. However It wasn't until May 10, 1948 that they could hold a democratic election for the National Assembly. Originally the election was to be held as one with North and South Korea combined, but North Korea decided to oppose it. Eventually the election was held only in South Korea, with supervision of the United Nations.

The constitution committee was formed on June 3, 1948 from the elected members of the National Assembly. The committee came together and wrote the constitution through numerous meetings. The draft was completed on July 12 (as mentioned in the constitution itself), but in order to keep the date consistent with the founding date of Joseon Dynasty, they waited until the July 17 to ratify it. The date provided hope to the people that Korea will become a new democratic nation with a constitution and move away from the colonized past.

The Constitution holds deep meaning for the Korean people. For over 30 years, Korea was brutally controlled while a colony of Imperial Japan and had all freedom

taken away. The pain and agony of being colonized gave the strong will to our ancestors for a free country. The constitution holds this past and is a proclamation of freedom from not only Imperial Japan, but also the painful history.

With time passing, there ought to be changes made to the constitution due to numerous factors, such as political and social changes. Thus far, there have been 9 constitutional revisions since its original proclamation. The last revision was made in 1987, and it has not been changed since.

A national commemorative ceremony conducted by the national assembly is held on Constitution Day, which includes the president, chairman of the national assembly, chief justice of the supreme court and the original constitutional assembly members. On this day, citizens also hang the national flag in their households in commemoration.

STORY BY
KPFC. CHOI, JAE WON
2ID/RUCD PUBLIC AFFAIRS

PHOTO: THE NATIONAL ASSEMBLY BUILDING

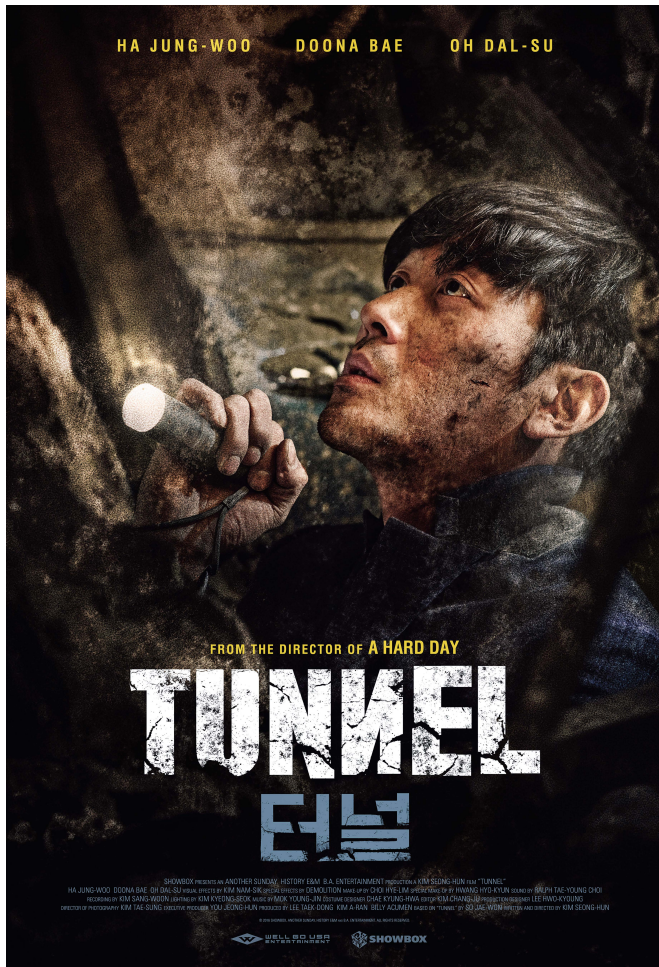
PHOTO COURTESY OF REPUBLIC OF KOREA
KOREAN CULTURE AND INFORMATION
SERVICE (KOCIS) OF THE
MINISTRY OF CULTURE, SPORTS AND
TOURISM



TRAVEL KOREA

INTRODUCTION

TO KOREAN CINEMA



- TUNNEL -

- 터널 -

Tunnel, released in August 2016, is directed by Kim Seong-Hun. Its original work was brought from a novel written by author So Jae-Won. At a glance, the novel and the movie looks like it's all about survival, but the director portrays a sharp criticism on the social dynamics in Korea.

The movie has a depressing background but focuses more on the realistic depiction and specific details that show a lot of ironies. The story develops with a lot of tension. If you are interested in a simple yet unpredictable storyline, this might just be a movie for you.

Lee Jung-Soo, an ordinary car dealer, is on his way home with a birthday cake for his daughter. On his journey, he stops by a gas station and gets two bottles of water which foreshadows that something is going to go wrong. Later on, he drives into a tunnel and his trip takes an unexpected turn; the tunnel start to collapse and Jung-Soo gets trapped in between the debris. It was a miracle that he got stuck with no injuries. He checks his phone and dials the emergency number but there's only a weak signal. Outside, this breaking news creates media frenzy.

Combined rescue forces consisting of policemen, firemen, and other emergency rescue workers arrive on the scene to save people from the disaster. They try to keep the media under control. The problem becomes a national concern and the government promises full support for the rescue. The only supplies Jung-Soo has left to survive are two bottles of water, a smartphone with a nearly depleted battery, and a birthday cake that was for his daughter. Several hours pass and he realizes that there is another survivor near his car. It is a girl that couldn't move because her lower body is pinned between her car seat and a big rock. She asks for help and Jung-Soo shares the cake and water. Several days later the girl fails to make it through and loses her life. The only ones left are Jung-Soo and the girls' dog.

Days pass without any success of rescue and people start to lose hope and interest in rescuing him. Hard decisions are forced on his family while no one knows whether Jung-Soo is dead or alive. Will he make it? Will he be rescued?

REVIEW BY
KPFC. CHOI, PHIL GYU
2ID/RUCD PUBLIC AFFAIRS

CHOSUN CULTURE #6

- TRIPTAKA KOREANA -

There is a temple called Haeinsa on Gayasan Mountain in Hapcheon-myeon, Gyeongsangnam-do. Haeinsa, has a unique cultural asset that is not found in other temples. It is the Tripitaka Koreana. The Tripitaka Koreana is a woodblock made to print Buddhist scriptures on paper, consisting of a total of 81,352 plates.

At the time when the Tripitaka Koreana was created, Mongolia was in its heyday and conquered the world. Goryeo, a country located on the Korean peninsula at the time, created the tripitaka to defeat Mongolia with the power of Buddha. During the Khitan invasion in the past, Khitans retreated by coincidence when Goryeo created the Tripitaka. Although the Mongol invasions were not prevented, the Tripitaka Koreana was registered as National Treasure No. 32 in recognition of its value and was designated as a World Heritage Site in 2007.

The Tripitaka Koreana has a constant typeface and few typos, despite the number of 81,352 plates and 52,729,000 characters. Of the 52,729,000 characters, only 158 are typos, which is an error rate of 0.0003%. It is believed the people in charge of handwriting trained for nearly a year to keep all of the handwriting consistent. According to a legend, three bows were performed for each inscription, and if the legend is true, about a total of 150,000,000 Buddhist bows were performed during the work.

Also, the Tripitaka Koreana is the oldest tripitaka plate in the world, and it is a cultural asset that is worthy of being judged as the most perfect.

The Tripitaka Koreana has survived despite three major crises. The first was when Japan demanded the Tripitaka Koreana from King Sejong of Joseon. At that time, Joseon did not cherish the Tripitaka Koreana because Joseon worshiped Confucianism and suppressed Buddhism. Fortunately, King Sejong refused the demand because if he allowed small demands, Japan would make great demands. The second is the seven fires that devastated the Haeinsa Temple - however, the Tripitaka Koreana remained intact after each fire. The final event was when the North Korean army hid in Haeinsa Temple during the Korean War. The ROK Air Force was ordered to bomb the temple, but the F-51 pilot refused the order, saying there was no way to recover the lost cultural assets. The incident almost killed the pilot but allowed him to be recognized for his efforts to protect the Tripitaka Koreana.

STORY BY
KCPL. JUNG, IN KI
20TH PAD, 2ID/RUCD

PHOTO COURTESY OF NAVER HISTORY BLOGGER
"HAEUNDO"



HPCON TRANSITION FOR YONGSAN DISTRICT ONLY

APPLICABLE TO AREA II+ RESIDENTS ONLY

AREA II+ REMAINS AT HPCON C

NO TRAVEL TO AREA II+ UNLESS ON OFFICAL AND NECESSARY DUTIES

YONGSAN DISTRICT ONLY: TRANSITION TO HPCON B

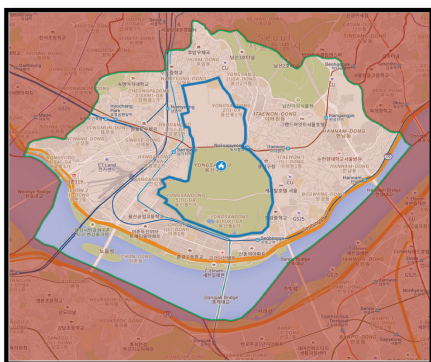
ON INSTALLATION: ALL ACTIVITIES ARE AUTHORIZED

NOT AUTHORIZED

BARS AND CLUBS OFF INSTALLATION



ESTABLISHMENTS WHICH RESTRICT ENTRY TO ADULTS ONLY



YONGSAN DISTRICT HPCON B BOUNDARY

FOR MORE INFORMATION ON BOUNDARIES VISIT WWW.USFK.MIL
OR YOUR INSTALLATION'S FACEBOOK PAGE

REMEMBER YOUR CORE TENETS!



TO PROTECT YOURSELF

TO PROTECT YOUR BUBBLE

TO PROTECT OTHERS



FOR MORE INFORMATION VISIT WWW.USFK.MIL
OR YOUR INSTALLATION'S FACEBOOK PAGE



PSA Courtesy of: Pfc. Cameron Bidniuk and Staff Sgt. David Dulko
HHC, USAG-H, Visual Information Branch (VIB)

OUTLOOK

30

Auto Skills Safety Orientation
@ Automotive Skills Center

9-Pin No Tap

Bowling Tournament

@ Downtown Lanes Bowling Center

26

BOSS Installation Meetings
@ Marne Avenue Bldg. 5724

Flower Arrangement
@ Arts and Crafts Center

22

Woodworking Safety
and Orientation
&

Korean Painting Class
@ Arts and Crafts Center

16

Auto Skills Safety Orientation
@ Automotive Skills Center

Life Drawing
@ Arts and Crafts Center

01

BOSS Pyeongtaek "The Ville"
Trash Pick-Up

Korean Painting Class
@ Arts and Crafts Center

05

Local Job Fair
@ Morning Calm Center

MakerSpace Open Lab
@ SFC Ray E. Duke
Memorial Library

06

Korean Calligraphy Class
@ Arts and Crafts Center

08

Summer Reading Program
2020: Grand Finale
@ SFC Ray E. Duke
Memorial Library

11

Appreciation Meal
@ Recreation Center

Gamers' Tuesdays
@ Warrior Zone

Hangul Nori Time
@ SFC Ray E. Duke
Memorial Library

14

3D Printing Orientation
(Ages 18+)
@ Arts and Crafts Center



The above schedule is tentative. For the latest information, visit Humphreys Family and Morale, Welfare and Recreation (MWR - QR code on the right) at <https://humphreys.armymwr.com>.

**All participants are required to adhere to the current HPCON measures, which includes wearing a mask and / or practicing social distancing.*



2020년 07월 호

제 57권, 제 07호, 통권 제 681호

인디언헤드

THE INDIANHEAD MAGAZINE / KOREAN EDITION



인디언헤드

THE INDIANHEAD MAGAZINE

2020년 07월 호 / 제 57권, 제 07호, 통권 제 681호

제2 보병 사단장
소장 스티브 W. 길랜드

공보 부참모
소령 트로이 S. 프라이

공보관
김현석

한국군 지원단 지역 대장
중령 최인석

공보 부참모
소령 송명진

소셜 미디어 매니저
병장 이안 베가-세레조

공보 참모
중령 마틴 Y. 크라이튼

공보 행정관
중사 존 P. 주머

보도 사진가
박진우

카투사 총 편집장
상병 윤한민

한글판 편집장
상병 김재하

한글판 부편집장
일병 최재원

한글판 부편집장
일병 최필규

인디언헤드지는 미 제 2 보병사단/한미연합사단을 위해 사단 공보 참모처에서 발행하는 미 국방성 공인신문입니다.

인디언헤드지는 일성 인쇄소에서 월간지로 발행 및 배포 됩니다.

잡지의 내용은 미 육군의 의견을 대변하지 않으며, 미 국방부의 공식적인 견해와 다를 수 있습니다.

기사 관련 문의 / 이메일:

2idkoc@gmail.com

미 제 2 보병사단/한미연합사단 공보 참모처:

EAID-SPA, 2ND INFANTRY DIVISION
UNIT 15041, APO, AP 96271-5236
ATTN: INDIANHEAD

BUILDING 6500

취재 요청은 DSN (315) 756-7559 으로 전화 바랍니다.

공식 홈페이지

<https://www.2id.korea.army.mil/>

페이스북:

<https://www.facebook.com/pg/2IDKorea/>

인스타그램:

<https://www.instagram.com/2ndinfantrydivision/>

트위터:

<https://www.twitter.com/2infdv/>

인디언헤드

2020년 07월 호 / 제 57 권, 제 07호, 통권 제 681호

- 01 LETTER FROM THE EDITORS
- 02 이달의 사진들
- 03 NEWS BRIEFS - 7월 4일, 미국의 독립기념일:
- 05 1-7 야전포병대대,
미 육군 구호 기금 모집에 도움을 주다
- 07 CHOSUN CULTURE POST: 팔만대장경
- 08 군사작전 승리를 위한 공보의 역할

INDIANHEAD

THE LAST BILINGUAL DIVISION PRODUCTION MAGAZINE

#7월 17일 대한민국이 드디어 첫 헌법을 공포한다...

1945년 8월 15일, 대한민국은 드디어 일제로부터 나라의 주권을 찾게 된다. 그 이후 3년이 되던 해의 7월, 우리는 드디어 자유민주주의 국가의 핵심 축이자 국민의 인권을 보장해 주는 헌법을 공포하게 된다. 조선왕조의 건국일과 같은 날, 대한민국은 자랑스럽게 진정한 '국가'로 다시 태어났다. 헌법이 없는 나라는 무정부 상태와 같은 정도로 헌법은 나라를 정의하고 국가통치체제의 기초를 세우는 최고의 근본법이라 볼 수 있다. 헌법을 통해 국가는 군주의 전제권력을 제한하고 정치상의 자유주의를 실천할 수 있게 된다. 모든 국민에게 동등하게 적용되며, 국가의 영역내에서 작용하는 대한민국의 헌법은 1919년 3.1운동 당시에 임시정부에서 처음 제정되었으며, 1945년 광복과 1948년 정부수립을 기해 정식 헌법으로 공포되었다. 1987년에 다시 개정된 헌법은 오늘날까지 지속되며, 군인 또한 대한민국의 헌법을 지켜야 할 의무를 가진다. 헌법이 공포된 지 거의 70년이 지난 지금, 한국은 선진 자유민주주의 국가의 길을 뚝뚝이 걸어가고 있다. 그에 걸맞게 카투사 여러분도 군인으로서 국민의 권리와 의무를 지키는 것과 헌법의 진정한 의미를 다시 한번 새겨 보았으면 한다. 단결!

인디언헤드지 영문판 편집장
상병 윤한민

인디언헤드지 한글판 편집장
상병 김재하

인디언헤드지 한글판 부편집장
일병 최재원

인디언헤드지 한글판 부편집장
일병 최필규



위 사진: 7월 17일, 미군 일등상사들은 길란드 사단장과 같이 리더쉽 피티 세션을 행하였다. 아래사진: 7월, 험프리스 부대내에 소장 윤승국에게 경의를 표하는 게이트가 세워졌다.
(사진 출처: 미 제 2 보병사단/한미연합사단 공보참모처)

HUMPHREYS

THE ARMY'S HOME IN KOREA

MG SEUNG KOOK YOON GATE



7월 4일, 미국의 독립기념일

7월 4일은 미국의 주요 법정 공휴일이자 독립기념일이다. 이 날, 제퍼슨은 미국, 필라델피아 본토 회의에서 영국으로부터 독립을 엄숙히 선언하면서 독립선언문을 초안하였다. 오늘날의 동부 해안 지역에 해당하는 13개 식민지에 거주하고 있던 당시 식민지 주민들은 영국 왕과 의회의 부당한 대우에 격분하여 전쟁을 벌였다.

북아메리카에서는 오래 전부터 원주민들만 살고 있었지만 유럽이 아메리카를 식민지화함에 따라 이날 이후 영국은 미국에 막강한 권한을 행사하고 있었다. 이후 1775년에 시작되었던 전쟁이 계속되면서 식민지 주민들은 단순히 더 나은

대우를 받기 위해서라기 보다는 영국의 통치로부터 자유로워지기 위하여 싸우는 것이라는 사실을 깨닫게 되었다.

1776년 7월 2일, 대륙 회의(Continental Congress)는 독립을 지지하는 투표를 하였으며 7월 4일, 13개 식민지 대표단은 토마스 제퍼슨(Thomas Jefferson)이 작성한 역사적인 문서인 독립선언문(Declaration of Independence)을 채택했다. 그리하여 13개 식민지 대표들이 독립선언문에 서명을 하고 영국으로부터 자유를 쟁취하기 위한 자신들의 목적을 분명하게 천명했으며 공식 문서에서 “United States of America”라는 명칭을

사용하게 되었다. 56명의 대표들이 서명한 선언문의 전체 선언은 2500단어, 3부로 나누어져 있었다.

1부는 “모든 인간은 평등하게 창조되었고, 창조자에 의해 양도할 수 없는 특정한 권리를 부여받았으며, 이 가운데 생명, 자유, 행복의 추구도 있다”고 기술되어 있다. 2부는 영국 식민지 당국에 의해 수행된 폭정의 정죄이다. 3부에서는 13개 식민지는 독립을 선언하였고, 독립국가를 수립하며, 모든 정치적 활동과 관계가 있다고 쓰여져 있었다. 독립선언서는 1776년 7월 8일에 처음으로 일반에 공개됐으며 주민들은 이에 환호했다. 실제 독립에 대한 투표는



7월 2일에 실시되었지만 이틀 후 공식 선언되었기 때문에 4일이 미국 독립 기념일이 되었다. 하지만 존 애덤스는 7월 2일이 미국 독립의 탄생을 축하하는 정확한 날짜라고 믿었다. 뜻깊고 기쁜 날인 만큼 주민들은 촛불을 밝히고 폭죽을 터뜨리며 기념일을 맞이하였고 이 날은 종이 울리고 축가가 연주되었다.

하지만 1783년까지는 다소 지지부진하였다고 알려지는데, 이 해에 13개 신생주가 독립 기념일을 공휴일로 지정했다. 1941년에야 비로소 독립기념일은 연방 국경일로 공식 선포 됐다. 독립선언서 서명자 중 한 사람이자 미국의 제2대 대통령이었던 존 애덤스가 남긴 말이 있다.

후손들이 이날을 가장 성대한 축제

기념하도록 미국 전역에서 공연, 게임, 스포츠, 축포, 타종, 모닥불, 조명을 통해 장대하고 화려하게 기념해야 할 것이라고 하였다.

7월 4일은 실제로 여러 행사들이 펼쳐지고 많은 게임과 스포츠 경기, 길거리 퍼레이드, 불꽃놀이 등 많은 이벤트를 하지만 총기 사용과 불꽃놀이로 인해 부상자도 많이 발생하여 안전하고 분별있게 보내야 하는 날로 바뀌게 되면서 위험한 행위들은 금지되었다. 매년 독립기념일이 돌아오면 미국인들은 학교나 직장을 벗어나 휴식기간을 갖는다. 지역사회나 가족들은 모여서 파티를 하고 좋아하는 음식들을 나누면서 의미있는 시간을 보낸다. 미국인들은 가족끼리 휴가를 가기도 하는데, 전역에서 다채로운 축제가 열리고 의상은 보통 성조기를 구성하는 빨강, 하얀, 파란

색으로 입고 다닌다. 음식은 주로 바베큐 파티를 하거나 햄버거와 핫도그를 나눠 먹는다. 디저트로는 독립기념일을 기념한 색들로 구성된 원색의 케이크를 만들어 먹는다. 집, 차도 주로 성조기를 상징하는 색으로 꾸미기도 한다.

일병 최필규 / 통역
미 제 2 보병사단 / 한미연합사단
공보참모처





1-7 야전포병대대,

미 육군 구호 기금 모집에 도움을 주다

미 육군 제 1사단, 2 기갑전투여단
예하 1-7 포병대대의 장병들은
캠프 케이시에서 진행된 올해의
군대 긴급 구조 (AER) 모금 행사에
참여하는 뜻깊은 행사를 가졌다.

AER 은 민간 비영리 단체로서,
1942년에 미 국방장관과 육군
참모총장에 의해 군인, 생존자들
그리고 가족들을 돕는다는 명목
하에 세워졌다. 사병들의 기부금은
AER 기금의 주요 부분이며,
도움을 필요로 하는 병사들을
돕고 필요한 자원을 확보하기
위해 모금이 이루어진다.

“군대 긴급 구조는 간단히 말해
군인이 군인을 돕는 것입니다.
그들은 매년 군인들이 기부하도록

캠페인을 하고, 이러한
기부금들을 사용하여 군인들과
그들의 가족들이 필요할 때에
도움을 주고 있습니다.” 라고 1-7
포병여단의 AER 담당자인 메들린
로드리게즈 중사가 전했다.

올해는 대대에 있어 특별히
기념비적인 한해였다. 1-7 포병
대대는 본부 및 본부 포대의 전
인원들이 AER의 기부금에 동참하며,
기록적인 참여율을 기록하였다.

“저희 대대는 총 10,000달러를
기부하였으며, 이는 영내 부대
중 최대이며, 총 285명의
군인들이 참여하였습니다.” 라고
로드리게즈는 말하였다. “저희는
병사들에게 AER이 무엇이고

목적이 무엇인지에 관하여
알려주며 그들이 서로를 돕기
위하여 나서는 것을 보며 뿌듯함을
느꼈습니다.”

AER의 창립 이래 군사들과
그들의 가족들에게 무이자 대출,
보조금 및 장학금의 형태로 20
억달러 넘게 지원하였다. AER의
지원은 군사들이 본인들의 경력과
가족을 위험에 빠뜨리지 않고
재정적 긴급 상황들을 극복할
수 있도록 도와준다. 캠페인에
참여한 병사들 중 몇몇은 과거에
AER로부터 도움을 받은 경험도
갖고 있다.

“저는 제 아내가 장기간의 치과
치료가 필요하다는 것을 알게



되었지만, 불행히도 보험으로 커버하기 힘들었습니다. 다행히 AERI가 있어 힘든 고비를 넘길 수 있었습니다. 이제는 제가 값을 때라고 생각합니다.”

AER 대출을 신청하는 것은 병사들의 첫 생각은 아니고 언제나 가능 한 것도 아니지만, AER은 주요 고객인 병사들을 쉽게 돕기 위하여 간소화된 프로세스를 개발하였습니다.

“저는 담당자들과 함께 프로세스를 차근차근 알아갔으며, 그들은 전화를 통해 많은 도움을 주었고 매우 친절했습니다.” 라고 콕스는 전했다. “그들은 저희가 대출을 받기 위해서는 어떤 언어들을 사용해야

하는지에 관하여 도와주었고, 놀랍게도 실제로 승인되었습니다. 답은 아주 빠르게 돌아왔고, 대출과 보조금을 받았습니다.”

고위 지휘부의 관점에서 AER은 군대에 없어서는 안될 도구입니다. AER은 적시에 병사들을 효율적으로 도움으로서 필요한 역할을 수행합니다.

“저는 군인에게 필요할 때 도움을 주는 프로그램이므로 군대에서 오래 지속될 프로그램 일거라고 생각합니다.” 라고 1-7 포병 본부 및 본부 포대의 조슈아 샌들린 일등 상사는 전했다. “사람들은 언젠가 본인들이 필요할 수 있다는 점을 이해하며 기부하여 이 프로그램이

오래 지속되는 것이 중요합니다.”

AER에 기부는 세금 공제가 가능하며 개인 수표, 금표, 현금, 신용카드 또는 체크카드로 할 수 있다. 이 프로그램은 군사 배우자들과 자녀들을 위한 장학금 또한 제공하고 있다. AER에 대한 자세한 내용은 해당 유닛의 AER 담당자 또는 육군 지역 사회 서비스에 문의를 바란다.

하사 사이먼 맥티직 / 기사
일병 최재원 / 통역
미 제 2 보병사단 /한미연합사단
공보참모처

팔만대장경

#해인사절 #해인사절
#역사적 #7월의포스트

경상남도 합천면 가야산에는 해인사라는 절이 있다. 이 해인사라는 절에는 다른 절에서 볼 수 없는 특이한 문화재가 있다. 바로 팔만대장경이다. 팔만대장경은 종이에 불경을 인쇄하기 위해 만들어진 목판으로 총 81352개의 판으로 이루어져 있다. 팔만대장경이 만들어질 당시에는 몽골이 힘을 키워 전세계를 호령하고다니던 시절이었다. 당시 한국에 위치한 나라인 고려는 과거 거란족의 침략때도 부처의 힘으로 거란을 물리치기 위해 초조대장경이라는 대장경을 만들었고 우연의 일치로 거란이 물러가자 몽골의 침략도 부처의 힘으로 막기위해 대장경을 제작하였다. 비록 몽골의 침입은 막지 못했지만 팔만대장경은 그 가치를 인정받아 국보 32호에 등록되었고 2007년에는 세계기록유산으로 지정되었다.

팔만대장경은 81352개의 어마무시한

판의 개수와 52729000자의 글자 수에도 불구하고 모든 서체가 일정하며 오탈자가 거의 없다. 52729000자 중 단 158자만이 오탈자로 오탈자율이 0.0003%이다. 이것은 글씨를 담당한 사람들이 글씨체를 모두 일정하게 하기 위해 1년에 가까운 훈련을 했기 때문이라고 알려져 있다. 전해져 오는 전설에 따르면 한 글자를 새길 때마다 세 번씩 절을 했다고 하는데 이 전설이 사실이라고 하면 이 작업을 하는동안 총 150000000번의 절을 했다는 뜻이다. 또한 팔만대장경은 현존하는 세계의 대장경 중 가장 오래되고 체재와 내용도 가장 완벽한것으로 평가 받을 만큼 가치가 있는 문화재이다.

팔만대장경은 3가지의 큰 위기를 겪고도 현재까지 전해져 왔다. 첫번째는 조선의 세종때 일본의 팔만대장경에 대한 요구이다. 당시 조선은 송유역불이 기조였기 때문에 팔만대장경을 소중히

여기지 않았으나 다행히 작은 요구를 허락한다 보면 큰 요구도 할것이라 생각하며 일본의 요청은 거절됐다. 두번째는 팔만대장경을 보관하던 해인사라는 절에 났던 7번의 화재이다. 해인사는 7번의 화재에 많은 피해를 입었으나 다행히도 팔만대장경은 멀쩡했다. 세번째는 한국전쟁때 북한군이 해인사에 숨어들었을 때이다. 전쟁중 북한군이 해인사에 숨어들자, 공군은 해안사 폭격을 명령했으나 당시 한국군 F-51 조종사는 문화재를 잃으면 복구할 길이 없다며 명령을 거부했다. 이 사건으로 인해 조종사는 총살될 뻔 했으나 팔만대장경을 지킨 공을 인정받아 살아남을 수 있었다.

상병 정인기 / 기사
미 제 2 보병사단 / 한미연합사단
제 20 공보 파견 중대



군사작전 승리를 위한 공보의 역할

연합사단에서 함께 근무하고 있는 미측 공보참모 크라이트 중령은 아프가니스탄과 이라크 등 전장의 포화 속에서 공보작전을 수행했던 값진 경험을 갖고 있다. 최근 그가 들려준 아프가니스탄 경험담은 전쟁 속 군과 언론의 관계가 어떠해야 하는가를 느끼게 해주는 값진 일화였다.

그는 2013년에 NATO (North Atlantic Treaty Organization : 북대서양 조약 기구) 예하의 ISAF JC (International Security Assistance Force Joint Command :국제 안보 지원합동군사령부)에서 언론 데스크를 담당하는 공보장교로 여러 국가의 공보 요원들과 함께 근무한 바 있다. 2001년 개시됐던 아프가니스탄전은 2013년까지 이어졌고, 현지에서 활동하던 언론의 모습은 초기 전쟁과는 매우 다른 모습이었다. 즉, 전쟁이 장기화되면서 미국은 물론 각국의 통신사들은 고정 통신원을 현지에서 파견하는 방법에서 'Stringer'라 불리는 비상근 통신원을 고용했는데, 그들은 아프가니스탄 전역에서 활동하며, 기사거리들을 통신사 본사로 알려주는 역할을 톡톡히 수행하고 있었다. 크라이트 중령은 COIC(Combat Operations Information Center : 지휘통제실)에서 여러 전투 기능들과 함께 아프가니스탄 전역의 전투 상황을 실시간으로 지켜볼 수 있었는데, 통신사 본사에서는 비상근 통신원들로부터 현지에서 일어나는 자살 폭탄 테러나 미군 기지 공격 등 각종 상황을 보고받고는 크라이트 중령의 언론 데스크로 확인 전화를 걸어오곤 했다. "00 지역에서

자살폭탄테러가 발생했다고 하는데, 현장 상황이 어떻게 되죠?"라는 식이었다. 이러한 언론 문의는 곧바로 COIC 내에 공유되었고, 해당 지역에 실제로 그러한 상황이 발생했는지 현지 부대와 교신, 위성장비 등을 통해 확인 작업을 거치게 되었다. 통신사로부터 인지하게 된 전투현장의 상황은 현지 작전부대에서 올라오는 상황보고보다 항상 빠르고 정확했으며, 그 덕분에 사령부에서는 조기에 상황을 파악하고, 부대의 요청이 있기 전에 필요한 지원을 먼저 해주어 결과적으로 작전 성공에 기여할 수 있었던 것이다.

크라이트 중령은 당시의 경험이 현재 한반도의 상황에도 적용해 보직할 교훈을 준다고 하였다. 첫째, 현재 한반도의 매우 성숙한(mature) 언론 상황을 고려할 때, 언론과의 긴밀한 유대관계는 적시적이고 정확하며, 신뢰할만한 상호간의 정보 공유를 가능하게 해주고, 둘째, 공보 기능이 지휘관의 SA(Situational Awareness : 상황인식)에 결정적인 영향을 미쳐 결과적으로 작전을 성공에 이르게 할 수 있다는 것이다. 흔히들 전쟁에서 언론의 중요성은 결코 간과할 수 없고, 작전성패는 군과 언론의 관계에 의해 좌우된다는 말을 하지만, 이 말의 진정한 의미를 확인할 수 있는 일화였다.

지난 17일, 지상 작전 사령부에서 공보정훈병과 차원으로는 사상 처음으로 '공보작전'을 주제로 전술 토의를 개최하였다. 최근 육군본부와 교육사가 주축이 되어 '공보작전'

교범을 발간하였고, 국방개혁에 따라 지상작전사령부가 창설되면서 전시 지상구성군사령부로서의 역할 정립이 진행중인 가운데 '공보'도 전장의 6대 기능처럼 '작전'의 영역에서 다루어져야 한다는 공감대를 형성하기 위한 취지였다.

국방부, 합참, 연합사, 육본의 주요 공보 직위자와 군단 및 사단 공보참모들이 모여 작전수행절차에 따른 작전·전술적 제대별 공보 기능의 임무 및 과업을 구체화하고, 작전성공에 기여할 수 있는 공보작전 수행을 위한 전투발전 7대 분야의 확충 소요를 도출할 수 있었던 의미있는 시간이었다.

크라이트 중령은 그 자리에서 이 일화를 다시금 이야기하며 한국군 공보장교들에게 작전의 성공에 기여할 수 있는 공보의 진정한 역할이 어떠해야 하는지 화두를 던졌다. 한미의 공보작전 형태는 다르겠지만, 국가와 국민의 생명과 재산을 지키고, 한반도의 평화를 위해 반드시 승리해야 할 군사작전에 공보가 결정적인 기여를 해야 한다는 데에는 의심의 여지가 없음을 강조한 것이었다. 한미 공보장교들이 함께 고민하고 토의해 온 결과를 이번 전술토의에서 발표한 사례는 한미연합사단 편성 이후 처음 있었던 일로, 앞으로도 양국의 공보업무 발전을 위해 더 많은 노력이 필요하다는 데 공감을 한 뜻깊은 계기였다.

소령 송명진 / 기사
미 제 2 보병사단 / 한미연합사단
공보참모처